

Hauts-de-France, Aisne  
Fesmy-le-Sart  
le Sart  
Eglise paroissiale Sainte-Elisabeth, Grande-Rue, rue de l'Eglise

## Plaque commémorative de Bernard du Sart

### Références du dossier

Numéro de dossier : IM02000850  
Date de l'enquête initiale : 1993  
Date(s) de rédaction : 1995  
Cadre de l'étude : inventaire topographique canton du Nouvion-en-Thiérache, mobilier et objets religieux , patrimoine mémoriel  
Degré d'étude : étudié  
Référence du dossier Monument Historique : PM02000490

### Désignation

Dénomination : plaque commémorative  
Appellations : de Bernard du Sart

### Compléments de localisation

Milieu d'implantation : en écart  
Emplacement dans l'édifice : mur nord du Bras nord du transept

### Historique

Période(s) principale(s) : 3e quart 14e siècle  
Dates : 1371

### Description

#### Éléments descriptifs

Catégorie(s) technique(s) : taille de pierre  
Éléments structurels, forme, fonctionnement : encastré ; plan, rectangulaire horizontal

Matériaux : calcaire (gris, monolithe) : taillé, poli, décor dans la masse, décor à relief en réserve

Mesures :

h = 60 ; la = 103

Inscriptions & marques : inscription concernant le donateur (en relief, sur l'oeuvre, picard), date (en relief, sur l'oeuvre)

Précisions et transcriptions :

Inscription : SACENT TOUT KE MAISTRE BIERNARS DOUSART JADIS CANONNES DEL EGLISE NOSTRE/  
DAME DE CAMBRAI ALAIET POUR FAIRE SON OBIT EN LE GLISE DE CHEENS ATOUSJOURS/  
PERPETUEMENT EN LE MANIERE KE CHI APRIES SENSUIT CHE EST KE LI PRIESTRES ET/LI CLERS  
DE CESTE EGLISE ARONT CASCUNS PAR AN ATOIS JOURS LII L DE TOUR NOIS/APRENDRE SOUR  
UNE MAISON XIIIJ MENCAUDEES DE PRE ET XLV MENCAUDEES DE TERRE/OU LA EN VIRON KI

ALLEURS SONT DEVEISEES V L COMBIEN PAR PIECHES L ESCRITES OU VILLE/DE CHEENS ET PARM  
CHE LI PRIESTRES ET LI CLERS SONT TENUT ATOUS JOURS EN CASCUN/SEMAINE FAIRE I OBIT  
EN CESTE EGLISE PAR AUS V PAR AUTRUI POUR LAME DOU DIT MAISTRE/BERNART ET POUR SES  
ANCISSEURS NONCHIER DOIT LI PRESTRES ASON VENTALLE/LEIOUR CONFERA LOBIT LE DIMENCHE  
PAR DEVANT LI CLERS DOIT LE VESPREE PAR DEVANT/SONNER LES CLOKES DOIVENT LI PRESTRES ET  
LI CLERS ACHELY VESPREE DIRE LOR VIGILLES/A IX LICHONS LENDEMAIN PAR DEVANT LE MESSE OU  
CANCHIEL DIRE LE COMENDISE MESSE/DE REQUIEM APRIES ET DE TOUT CHOU SIL DE FALOIENT DOU  
DIT OBIT QUIL NE FU FAIS ENSI/COM DIT EST IL SEROIENT TENUT EN XII D POUR LE IOURNEE CASCUNS  
ENSE PARTIE QUI/SONT APLIKIET AS POURES DOUSART APARTIR PAR LE KEMUN DE LE VILE/CHE FU  
FAIT LAN DE GRASSE M CCC L XXI AU JOU SAINT MARTIN EN YVIER.

## Statut, intérêt et protection

L'intégralité du dossier est consultable au centre de documentation de l'Inventaire du Patrimoine culturel à Amiens.

Intérêt de l'œuvre : à signaler

Protections : classé au titre objet, 1911/09/30

Statut de la propriété : propriété de la commune

## Illustrations



Vue générale.

Phot. Thierry Lefébure

IVR22\_19930200309V

## Dossiers liés

**Oeuvre(s) contenue(s) :**

**Oeuvre(s) en rapport :**

Le mobilier de l'église paroissiale Sainte-Elisabeth de Sart (IM02001096) Hauts-de-France, Aisne, Fesmy-le-Sart, le Sart, Eglise paroissiale Sainte-Elisabeth, Grande-Rue, rue de l'Eglise

Auteur(s) du dossier : Christiane Riboulleau, Bernadette Demetz, Martine Plouvier

Copyright(s) : (c) Région Hauts-de-France - Inventaire général ; (c) Département de l'Aisne ; (c) AGIR-Pic



Vue générale.

IVR22\_19930200309V

Auteur de l'illustration : Thierry Lefébure

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de l'Aisne ; (c) AGIR-Pic  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation